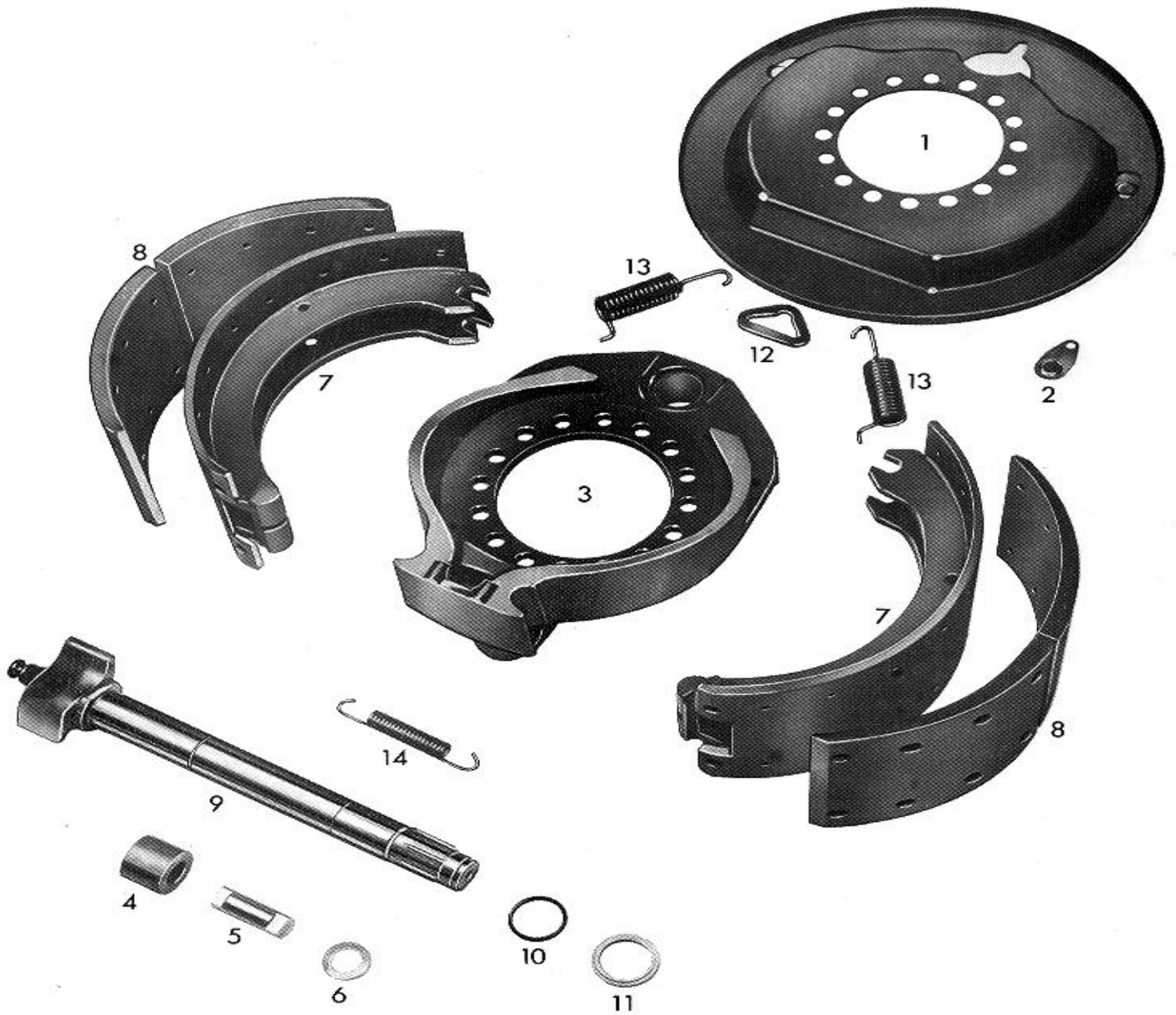


WABCO



Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange
Bildtafel/Picture/Planche
Ersatz für/Replacement for/Rechange

Nr. 10 410 759/760
B 115
Nr. Ausgabe vom 12. 12. 1994

WABCO

Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 220 Z-G

Datum/date 21.06.1996

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 410 759		brake	frein	
	Bremse	10 410 760		brake	frein	
1	Deckplatte	13 201 156	1	dust shield	plaque de recouvrement	
	Verschlußstopfen	13 826 016	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Gewinde-Schneidschraube	18 421 105	2	sheet metal screw	vis à tôle	AM 8x20 DIN 7513
	Scheibe	13 729 164	2	washer	rondelle	
3	Bremsenträger	12 174 138	1	brake spider	point fixe de frein	
	Kegelschmiernippel	18 731 004	1	conical lubrication nipple	tubulure à cône graisseur	AM 8x1 DIN 71412
	Schraubstutzen	13 103 004	1	inlet union	tubulure à vis	
	Dichtung	13 227 145	4	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 011	1	seal	joint	
	Kabeldurchführung	17 761 007	1	leading through of wire	passage de câble	
7	Bremsbacke	13 155 079		brake shoe	segment de frein	
	Bremsbacke mit Belag	12 258 500	2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	
	Bolzen	13 151 228	2	bolt	goujon	
	Sicherungsring	17 459 050	4	lock ring	bague de blocage	
8	Bremsbelag	13 057 138	2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Bremsbelag	13 057 631	2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Niet	13 601 005	48	rivet	rivet	
9	Bremswelle	13 161 342	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 759
	Bremswelle	13 161 343	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 760
	Sicherungsring	18 457 022	1	lock ring	bague de blocage	40 x 1,75 DIN 471
	Reparaturatz Rolle	12 999 520	1	repair set of roller	pochette de réparation de galet	
4	Rolle		2	roller	galet	
5	Bolzen		2	bolt	goujon	
6	Sicherungsring		4	lock ring	bague de blocage	DIN 471-25 x 1,2 verzinkt
	Reparaturatz Buchse	12 999 113	1	repair set	pochette de réparation	
	Wellendichtring		2	wave sealing ring	anneau d'étanchéité ondulé	A 40x52x7 DIN 3760
	Buchse		1	bush	douille	
11	Scheibe		1	washer	rondelle	
	Ring		1	ring	anneau	
	Buchse		1	bush	douille	
	Reparaturatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	